

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 97/23/WE z dnia 29 maja 1997 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących urządzeń ciśnieniowych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy dyrektywy)

(2009/C 81/07)

Poniższy wykaz zawiera odniesienia do zharmonizowanych norm dla urządzeń ciśnieniowych oraz dodatkowych norm zharmonizowanych dla materiałów wykorzystanych przy produkcji urządzeń ciśnieniowych. W przypadku dodatkowych norm zharmonizowanych dla materiałów, domniemanie zgodności z zasadniczymi wymogami bezpieczeństwa ograniczone jest do danych technicznych materiałów określonych w normie i nie przesądza o stosowności wyboru danego materiału do konkretnego elementu lub urządzenia. W związku z tym dane techniczne określone w normie dla materiału muszą być oceniane w powiązaniu z wymogami konstrukcyjnymi tego konkretnego elementu lub urządzenia w celu sprawdzenia, że spełnione zostały zasadnicze wymogi bezpieczeństwa określone w dyrektywie dotyczącej urządzeń ciśnieniowych (PED).

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 3-8:2006 Gaśnice przenośne - Część 8: Konstrukcja, odporność na ciśnienie i badania mechaniczne dla gaśnic z maksymalnym dopuszczalnym ciśnieniem równym lub niższym niż 30 bar EN 3-8:2006/AC:2007	—	
CEN	EN 19:2002 Armatura przemysłowa - Znakowanie armatury metalowej	—	
CEN	EN 287-1:2004 Egzamin kwalifikacyjny spawaczy - Spawanie - Część 1: Stale EN 287-1:2004/A2:2006 EN 287-1:2004/AC:2004	— Przypis 3	Termin minął (30.9.2006)
CEN	EN 334:2005 Reduktory ciśnienia gazu dla ciśnień wejściowych do 100 bar	—	
CEN	EN 378-2:2008 Instalacje ziębnicze i pompy ciepła Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska Część 2: Projektowanie, budowanie, sprawdzanie, znakowanie i dokumentowanie	EN 378-2:2000	Termin minął (31.8.2008)
CEN	EN 473:2008 Badania nieniszczące Kwalifikacja i certyfikacja personelu badań nieniszczących Zasady ogólne	EN 473:2000	Termin minął (31.12.2008)
CEN	EN 593:2004 Armatura przemysłowa - Przepustnice metalowe	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 676:2003+A2:2008 Automatyczne palniki z wymuszonym nadmuchem do paliw gazowych	—	
CEN	EN 764-5:2002 Urządzenia ciśnieniowe - Część 5: Kontrola zgodności dokumentacji materiałowej	—	
CEN	EN 764-7:2002 Urządzenia ciśnieniowe - Część 7: Systemy bezpieczeństwa stosowane w nieogrzewanych płomieniem urządzeniach ciśnieniowych EN 764-7:2002/AC:2006	—	
CEN	EN 1057:2006 Miedź i stopy miedzi - Rury miedziane okrągłe bez szwu do wody i gazu stosowane w instalacjach sanitarnych i ogrzewania	—	
CEN	EN 1092-1:2007 Kołnierze i ich połączenia Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN Część 1: Kołnierze stalowe	—	
CEN	EN 1092-3:2003 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek i osprzętu z oznaczeniem PN - Część 3: Kołnierze ze stopów miedzi EN 1092-3:2003/AC:2004 EN 1092-3:2003/AC:2007	—	
CEN	EN 1092-4:2002 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN - Część 4: Kołnierze ze stopów aluminium	—	
CEN	EN 1171:2002 Armatura przemysłowa - Zasuwy żeliwne	—	
CEN	EN 1252-1:1998 Zbiorniki kriogeniczne - Materiały - Część 1: Wymagania dotyczące ciągliwości w temperaturze poniżej - 80 stopni C EN 1252-1:1998/AC:1998	—	
CEN	EN 1252-2:2001 Zbiorniki kriogeniczne - Materiały - Część 2: Wymagania dotyczące ciągliwości (wiązkości) w temperaturach od - 80 st.C do - 20 st.C	—	
CEN	EN 1349:2000 Armatura sterująca procesami przemysłowymi EN 1349:2000/AC:2001	—	
CEN	EN 1562:1997 Odlewnictwo Żeliwo ciągliwe EN 1562:1997/A1:2006	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 1563:1997 Odlewnictwo - Żeliwo sferoidalne EN 1563:1997/A1:2002 EN 1563:1997/A2:2005	—	
CEN	EN 1564:1997 Odlewnictwo - Żeliwo sferoidalne hartowane z przemiana izotermiczna EN 1564:1997/A1:2006	—	
CEN	EN 1591-1:2001 Kołnierze i ich połączenia - Zasady projektowania połączeń kołnierzowych okrągłych z uszczelką - Część 1: Metoda obliczeniowa	—	
CEN	EN 1626:2008 Zbiorniki kriogeniczne Zawory w obsłudze kriogenicznej	EN 1626:1999	31.5.2009
CEN	EN 1653:1997 Miedź i stopy miedzi - Płyty, blachy i krążki na kotły, zbiorniki ciśnieniowe i zbiorniki gorącej wody EN 1653:1997/A1:2000	—	
CEN	EN 1759-3:2003 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek i osprzętu z oznaczeniem klasy - Część 3: Kołnierze ze stopów miedzi EN 1759-3:2003/AC:2004	—	
CEN	EN 1759-4:2003 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek i osprzętu z oznaczeniem klasy - Część 4: Kołnierze ze stopów aluminium	—	
CEN	EN 1797:2001 Zbiorniki kriogeniczne - Kompatybilność gaz/materiał	EN 1797-1:1998	Termin minął (31.1.2002)
CEN	EN 1866:2005 Gaśnice przewożne	—	
CEN	EN 1983:2006 Armatura przemysłowa - Kurki kulowe stalowe	—	
CEN	EN 1984:2000 Armatura przemysłowa - Zasuwy stalowe i staliwne	—	
CEN	EN ISO 4126-1:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia - Część 1: Zawory bezpieczeństwa (ISO 4126-1:2004) EN ISO 4126-1:2004/AC:2006	—	
CEN	EN ISO 4126-3:2006 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia - Część 3: Kombinacja zaworu bezpieczeństwa i urządzenia zabezpieczającego z płytką bezpieczeństwa (ISO 4126-3:2006)	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 4126-4:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia - Część 4: Zawory bezpieczeństwa sterowane pilotem (ISO 4126-4:2004)	—	
CEN	EN ISO 4126-5:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia - Część 5: Sterowane układy bezpieczeństwa do zrzutu ciśnienia (CSPRS) (ISO 4126-5:2004)	—	
CEN	EN ISO 9606-2:2004 Egzamin kwalifikacyjny spawaczy - Spawanie - Część 2: Aluminium i stopy aluminium (ISO 9606-2:2004)	—	
CEN	EN ISO 9606-3:1999 Egzaminowanie spawaczy - Spawanie - Część 3: Miedź i stopy miedzi (ISO 9606-3:1999)	—	
CEN	EN ISO 9606-4:1999 Egzaminowanie spawaczy - Spawanie - Część 4: Nikiel i stopy niklu (ISO 9606-4:1999)	—	
CEN	EN ISO 9606-5:2000 Egzaminowanie spawaczy - Spawanie - Część 5: Tytan i stopy tytanu, cyrkon i stopy cyrkonu (ISO 9606-5:2000)	—	
CEN	EN 10028-1:2007 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe Część 1: Wymagania ogólne	EN 10028-1:2000	Termin minął (30.6.2008)
CEN	EN 10028-2:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 2: Stale niestopowe i stopowe o określonych właściwościach w podwyższonych temperaturach EN 10028-2:2003/AC:2005	EN 10028-2:1992	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-3:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 3: Stale spawalne drobnoziarniste normalizowane	EN 10028-3:1992	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-4:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 4: Stale stopowe niklowe o określonych właściwościach w niskich temperaturach EN 10028-4:2003/AC:2005	EN 10028-4:1994	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-5:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 5: Stale spawalne drobnoziarniste walcowane termomechanicznie	EN 10028-5:1996	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-6:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 6: Stale spawalne drobnoziarniste ulepszone cieplnie	EN 10028-6:1996	Termin minął (31.12.2003)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 10028-7:2007 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe Część 7: Stale odporne na korozję	EN 10028-7:2000	Termin minął (30.6.2008)
CEN	EN 10204:2004 Wyroby metalowe - Rodzaje dokumentów kontroli	—	
CEN	EN 10213:2007 Odlewy stalowe do pracy pod ciśnieniem EN 10213:2007/AC:2008	EN 10213-1:1995 EN 10213-2:1995 EN 10213-3:1995 EN 10213-4:1995	Termin minął (31.5.2008)
CEN	EN 10216-1:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 1: Rury ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej EN 10216-1:2002/A1:2004	—	
CEN	EN 10216-2:2002+A2:2007 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych Warunki techniczne dostawy Część 2: Rury ze stali niestopowych i stopowych z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej	EN 10216-2:2002	Termin minął (29.2.2008)
CEN	EN 10216-3:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 3: Rury ze stali stopowych drobnziarnistych EN 10216-3:2002/A1:2004	—	
CEN	EN 10216-4:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 4: Rury ze stali niestopowych i stopowych z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej EN 10216-4:2002/A1:2004	—	
CEN	EN 10216-5:2004 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 5: Rury ze stali odpornych na korozję EN 10216-5:2004/AC:2008	—	
CEN	EN 10217-1:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 1: Rury ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej EN 10217-1:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-2:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 2: Rury ze stali niestopowych i stopowych zgrzewane elektrycznie z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej EN 10217-2:2002/A1:2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 10217-3:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 3: Rury ze stali stopowych drobnoziarnistych EN 10217-3:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-4:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 4: Rury zgrzewane elektrycznie ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej EN 10217-4:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-5:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 5: Rury ze stali niestopowych i stopowych spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej EN 10217-5:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-6:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 6: Rury ze stali niestopowych spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej EN 10217-6:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-7:2005 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 7: Rury ze stali odpornych na korozję	—	
CEN	EN 10222-1:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Ogólne wymagania dotyczące odkuwek swobodnie kutyh EN 10222-1:1998/A1:2002	Przypis 3	Termin minął (31.10.2002)
CEN	EN 10222-2:1999 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Część 2: Stale ferrytyczne i martenzytyczne o określonych własnościach w podwyższonych temperaturach EN 10222-2:1999/AC:2000	—	
CEN	EN 10222-3:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Część 3: Stale niklowe o określonych własnościach w niskich temperaturach	—	
CEN	EN 10222-4:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Część 4: Stale spawalne drobnoziarniste o podwyższonej granicy plastyczności EN 10222-4:1998/A1:2001	Przypis 3	Termin minął (31.1.2002)
CEN	EN 10222-5:1999 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Część 5: Stale odporne na korozję martenzytyczne, austenityczne i austenityczno-ferrytyczne EN 10222-5:1999/AC:2000	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 10253-2:2007 Kształtki rurowe do przyspawania doczołowego Część 2: Stale niestopowe i stopowe ferrytyczne ze specjalnymi wymaganiami dotyczącymi kontroli	—	
CEN	EN 10253-4:2008 Kształtki rurowe do przyspawania doczołowego Część 4: Stale odporne na korozję austenityczne i austenityczno-ferrytyczne (duplex) do przeróbki plastycznej, ze specjalnymi wymaganiami dotyczącymi kontroli	—	
CEN	EN 10269:1999 Stale i stopy niklu na elementy złączne o określonych własnościach w podwyższonych i/lub niskich temperaturach EN 10269:1999/A1:2006 EN 10269:1999/A1:2006/AC:2008	— Przypis 3	Termin minął (31.10.2006)
CEN	EN 10272:2007 Pręty ze stali odpornych na korozję na urządzenia ciśnieniowe	EN 10272:2000	Termin minął (30.4.2008)
CEN	EN 10273:2007 Pręty walcowane na gorąco ze stali spawalnych o określonych własnościach w podwyższonych temperaturach na urządzenia ciśnieniowe	EN 10273:2000	Termin minął (30.6.2008)
CEN	EN 10305-4:2003 Rury stalowe precyzyjne - Warunki techniczne dostawy - Część 4: Rury bez szwu ciągnięte na zimno na siłowniki hydrauliczne i pneumatyczne	—	
CEN	EN 10305-6:2005 Rury stalowe precyzyjne - Warunki techniczne dostawy - Część 6: Rury ze szwem ciągnięte na zimno przeznaczone na siłowniki hydrauliczne i pneumatyczne	—	
CEN	EN ISO 10931:2005 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych - Poli(fluorek winylidenu) (PVDF) - Specyfikacje elementów i systemu (ISO 10931:2005)	—	
CEN	EN 12178:2003 Instalacje żiębnicze i pompy ciepła - Wskaźniki poziomu cieczy - Wymagania, badania i znakowanie	—	
CEN	EN 12263:1998 Instalacje żiębnicze i pompy ciepła - Przekładniki zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem - Wymagania i badania	—	
CEN	EN 12266-1:2003 Armatura przemysłowa - Badanie armatury - Część 1: Badania ciśnieniowe, procedury badawcze i kryteria odbioru - Wymagania obowiązkowe	—	
CEN	EN 12284:2003 Instalacje żiębnicze i pompy ciepła - Zawory - Wymagania, badania i znakowanie	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12288:2003 Armatura przemysłowa - Zasuwy ze stopów miedzi	—	
CEN	EN 12334:2001 Armatura przemysłowa - Armatura zwrotna żeliwna EN 12334:2001/A1:2004 EN 12334:2001/AC:2002	— Przypis 3	Termin minął (28.2.2005)
CEN	EN 12392:2000 Aluminium i stopy aluminium - Wyroby przerobione plastycznie - Specjalne wymagania dla wyrobów przeznaczonych do wytwarzania urządzeń ciśnieniowych	—	
CEN	EN 12420:1999 Miedź i stopy miedzi - Odkuwki	—	
CEN	EN 12434:2000 Zbiorniki kriogeniczne - Przewody elastyczne dla czynników kriogenicznych EN 12434:2000/AC:2001	—	
CEN	EN 12451:1999 Miedź i stopy miedzi - Rury okrągłe bez szwu do wymienników ciepła	—	
CEN	EN 12452:1999 Miedź i stopy miedzi - Rury żebrowane walcowane bez szwu do wymienników ciepła	—	
CEN	EN 12516-1:2005 Armatura przemysłowa - Wytrzymałość obudowy - Część 1: Metoda tabelaryczna dla obudów armatury stalowej EN 12516-1:2005/AC:2007	—	
CEN	EN 12516-2:2004 Armatura przemysłowa - Wytrzymałość obudowy - Część 2: Metoda obliczeniowa dla obudów stalowych	—	
CEN	EN 12516-3:2002 Armatura - Wytrzymałość obudowy - Część 3: Metoda doświadczalna EN 12516-3:2002/AC:2003	—	
CEN	EN 12516-4:2008 Armatura przemysłowa Wytrzymałość obudowy Część 4: Metoda obliczeniowa dla obudów wykonanych z metali innych niż stal	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12542:2002 Stacjonarne spawane stalowe zbiorniki walcowe, produkowane seryjnie, do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG), o pojemności nie większej niż 13 m ³ , przeznaczone do instalacji naziemnej - Projektowanie i wytwarzanie EN 12542:2002/A1:2004	— Przypis 3	Termin minął (31.5.2005)
CEN	EN 12735-1:2001 Miedź i stopy miedzi - Rury miedziane okrągłe bez szwu stosowane w instalacjach klimatyzacyjnych i chłodniczych – Część 1: Rury do instalacji rurowych EN 12735-1:2001/A1:2005	— Przypis 3	Termin minął (31.10.2005)
CEN	EN 12735-2:2001 Miedź i stopy miedzi - Rury miedziane okrągłe bez szwu stosowane w instalacjach klimatyzacyjnych i chłodniczych – Część 2: Rury do oprzyrządowania EN 12735-2:2001/A1:2005	— Przypis 3	Termin minął (31.10.2005)
CEN	EN 12778:2002 Naczynia kuchenne - Szybkowary do użytku domowego EN 12778:2002/A1:2005 EN 12778:2002/AC:2003	— Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 12952-1:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 1: Postanowienia ogólne	—	
CEN	EN 12952-2:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 2: Materiały na części ciśnieniowe kotłów i wyposażenie	—	
CEN	EN 12952-3:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 3: Konstrukcja i obliczenia części ciśnieniowych	—	
CEN	EN 12952-5:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 5: Budowa i wytwarzanie części ciśnieniowych kotłów	—	
CEN	EN 12952-6:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 6: Badania podczas wytwarzania; sporządzanie dokumentacji i znakowanie części ciśnieniowych kotłów	—	
CEN	EN 12952-7:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 7: Wymagania dotyczące wyposażenia kotłów	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12952-8:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 8: Wymagania dla instalacji paleniskowych na paliwa ciekłe i gazowe do kotłów	—	
CEN	EN 12952-9:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 9: Wymagania stawiane instalacjom paleniskowym pyłowym w kotłach	—	
CEN	EN 12952-10:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 10: Wymagania dotyczące zabezpieczeń przed wzrostem ciśnienia	—	
CEN	EN 12952-11:2007 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze Część 11: Wymagania dla ograniczników kotła i urządzeń pomocniczych	—	
CEN	EN 12952-14:2004 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 14: Wymagania dla instalacji usuwania tlenków azotu DENOX wykorzystującej ciekły ciśnieniowy amoniak i jego roztwory	—	
CEN	EN 12952-16:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 16: Wymagania stawiane rusztowym i fluidalnym instalacjom paleniskowym na paliwa stałe w kotłach	—	
CEN	EN 12953-1:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 1: Postanowienia ogólne	—	
CEN	EN 12953-2:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 2: Materiały na części ciśnieniowe kotłów i wyposażenie	—	
CEN	EN 12953-3:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 3: Konstrukcja i obliczenia części ciśnieniowych	—	
CEN	EN 12953-4:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 4: Wytwarzanie i budowa części ciśnieniowych kotłów	—	
CEN	EN 12953-5:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 5: Badanie podczas wytwarzania, dokumentacja i znakowanie części ciśnieniowych kotłów	—	
CEN	EN 12953-6:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 6: Wymagania dotyczące wyposażenia kotłów	—	
CEN	EN 12953-7:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 7: Wymagania dotyczące instalacji paleniskowych na paliwa ciekłe i gazowe do kotłów	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12953-8:2001 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 8: Wymagania dotyczące zabezpieczeń przed wzrostem ciśnienia EN 12953-8:2001/AC:2002	—	
CEN	EN 12953-9:2007 Kotły płomienicowo Część 9: Wymagania dla ograniczników kotła i urządzeń pomocniczych	—	
CEN	EN 12953-12:2003 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 12: Wymagania dla instalacji paleniskowych rusztowych na paliwa stałe do kotłów	—	
CEN	EN 13121-1:2003 Naziemne zbiorniki z tworzyw sztucznych wzmocnionych włóknem szklanym - Część 1: Surowce - Wymagania techniczne i warunki odbioru	—	
CEN	EN 13121-2:2003 Naziemne zbiorniki z tworzyw sztucznych wzmocnionych włóknem szklanym - Część 2: Materiały kompozytowe - Odporność chemiczna	—	
CEN	EN 13121-3:2008 Naziemne zbiorniki z tworzyw sztucznych wzmocnionych włóknem szklanym Część 3: Projektowanie i kontrola wytwarzania	—	
CEN	EN 13133:2000 Lutowanie twarde - Egzaminowanie lutowaczy	—	
CEN	EN 13134:2000 Lutowanie twarde - Uznawanie technologii	—	
CEN	EN 13136:2001 Instalacje ciepłownicze i pompy ciepła - Przyrządy zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem i przewody przyłączeniowe - Metody obliczeń EN 13136:2001/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 13175:2003+A2:2007 Specyfikacja techniczna i badanie zaworów i osprzętu zbiorników do skroplonych gazów węglowodorowych LPG	EN 13175:2003	Termin minął (30.9.2007)
CEN	EN 13348:2008 Miedź i stopy miedzi Rury miedziane okrągłe bez szwu do gazów medycznych lub próżni	EN 13348:2001	28.2.2009
CEN	EN 13371:2001 Zbiorniki kriogeniczne - Złącza w obsłudze kriogenicznej	—	
CEN	EN 13397:2001 Armatura przemysłowa - Zawory membranowe metalowe	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13445-1:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 1: Postanowienia ogólne EN 13445-1:2002/A2:2006 EN 13445-1:2002/A1:2007 EN 13445-1:2002/A3:2007	— Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3	— Termin minął (30.6.2007) Termin minął (31.12.2007) Termin minął (29.2.2008)
CEN	EN 13445-2:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 2: Materiały EN 13445-2:2002/A2:2006 EN 13445-2:2002/A1:2007	— Przypis 3 Przypis 3	— Termin minął (30.6.2007) Termin minął (31.12.2007)
CEN	EN 13445-3:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 3: Projektowanie EN 13445-3:2002/A4:2005 EN 13445-3:2002/A5:2006 EN 13445-3:2002/A6:2006 EN 13445-3:2002/A8:2006 EN 13445-3:2002/A1:2007 EN 13445-3:2002/A2:2007 EN 13445-3:2002/A3:2007 EN 13445-3:2002/A11:2006 EN 13445-3:2002/A17:2007 EN 13445-3:2002/A10:2008 EN 13445-3:2002/A16:2008	— Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3	— Termin minął (31.1.2006) Termin minął (15.8.2006) Termin minął (31.8.2006) Termin minął (31.10.2006) Termin minął (31.12.2007) Termin minął (31.10.2007) Termin minął (31.10.2007) Termin minął (30.6.2007) Termin minął (30.4.2007) Termin minął (30.9.2008) 30.6.2009

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13445-4:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 4: Wytwarzanie EN 13445-4:2002/A2:2006	— Przypis 3	Termin minął (30.6.2007)
CEN	EN 13445-5:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 5: Kontrola i badania EN 13445-5:2002/A2:2005 EN 13445-5:2002/A3:2006 EN 13445-5:2002/A4:2006 EN 13445-5:2002/A5:2006 EN 13445-5:2002/A1:2007 EN 13445-5:2002/A10:2008	— Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3	Termin minął (31.12.2005) Termin minął (30.11.2006) Termin minął (30.6.2007) Termin minął (28.2.2007) Termin minął (31.12.2007) 30.4.2009
CEN	EN 13445-6:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 6: Wymagania dotyczące projektowania i wytwarzania zbiorników ciśnieniowych i części ciśnieniowych zbudowanych z żeliwa sferoidalnego EN 13445-6:2002/A1:2004 EN 13445-6:2002/A2:2006 EN 13445-6:2002/A3:2008	— Przypis 3 Przypis 3 Przypis 3	Termin minął (31.10.2004) Termin minął (30.6.2007) 31.5.2009
CEN	EN 13445-8:2006 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe Część 8: Dodat- kowe wymagania dotyczące zbiorników ciśnieniowych wykona- nych z aluminium lub stopu aluminium	—	
CEN	EN 13458-1:2002 Zbiorniki kriogeniczne - Zbiorniki stałe izolowane próżnią - Część 1: Wymagania podstawowe	—	
CEN	EN 13458-2:2002 Zbiorniki kriogeniczne - Zbiorniki stałe izolowane próżnią - Część 2: Projektowanie, wytwarzanie, kontrola i badania EN 13458-2:2002/AC:2006	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13458-3:2003 Zbiorniki kriogeniczne - Zbiorniki stałe izolowane próżnią - Część 3: Wymagania eksploatacyjne EN 13458-3:2003/A1:2005	— Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 13480-1:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 1: Postanowienia ogólne EN 13480-1:2002/A1:2005 EN 13480-1:2002/A2:2008	— Przypis 3 Przypis 3	Termin minął (31.12.2005) Termin minął (30.11.2008)
CEN	EN 13480-2:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 2: Materiały	—	
CEN	EN 13480-3:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 3: Projektowanie i obliczenia EN 13480-3:2002/A1:2005 EN 13480-3:2002/A2:2006	— Przypis 3 Przypis 3	Termin minął (28.2.2006) Termin minął (31.5.2007)
CEN	EN 13480-4:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 4: Wykonanie i montaż	—	
CEN	EN 13480-5:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 5: Kontrola i badania	—	
CEN	EN 13480-6:2004 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 6: Wymagania dodatkowe dla rurociągów podziemnych EN 13480-6:2004/A1:2005	— Przypis 3	Termin minął (30.6.2006)
CEN	EN 13480-8:2007 Rurociągi przemysłowe metalowe Część 8: Wymagania dodatkowe dla rurociągów z aluminium i stopów aluminium	—	
CEN	EN 13611:2007 Urządzenia zabezpieczające i sterujące do palników gazowych i odbiorników spalających gaz Wymagania ogólne	—	
CEN	EN 13648-1:2008 Zbiorniki kriogeniczne Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem Część 1: Zawory bezpieczeństwa w obsłudze kriogenicznej	—	
CEN	EN 13648-2:2002 Zbiorniki kriogeniczne - Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem - Część 2: Płytki bezpieczeństwa w kriogenicznej obsłudze	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13648-3:2002 Zbiorniki kriogeniczne - Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem - Część 3: Określenie wymaganego wypływu - Pojemność i wielkość	—	
CEN	EN 13709:2002 Armatura przemysłowa - Stalowe zawory zaporowe i zaporowo-zwrotne	—	
CEN	EN 13789:2002 Armatura przemysłowa - Zawory zaporowe żeliwne	—	
CEN	EN 13799:2002 Przyrządy do pomiaru zawartości zbiorników do skroplonych gazów węglowodorowych LPG EN 13799:2002/AC:2007	—	
CEN	EN 13831:2007 Zamknięte zbiorniki rozprężne z wbudowaną przeponą instalowane w systemach wodnych	—	
CEN	EN 13835:2002 Odlewnictwo Żeliwo austenityczne EN 13835:2002/A1:2006	—	
CEN	EN 13923:2005 Zbiorniki ciśnieniowe pokrywane włóknem szklanym (FRP) - Materiały, projektowanie, wytwarzanie i Badania	—	
CEN	EN 14071:2004 Nadciśnieniowe zawory bezpieczeństwa zbiorników LPG - Wyposażenie pomocnicze	—	
CEN	EN 14075:2002 Stacjonarne spawane stalowe zbiorniki walcowe, produkowane seryjnie do magazynowania skroplonych gazów węglowodorowych (LPG) o pojemności nie większej niż 13 m ³ przeznaczone do instalacji podziemnej - Projektowanie i wytwarzanie EN 14075:2002/A1:2004	Przypis 3	Termin minął (30.6.2005)
CEN	EN 14129:2004 Nadciśnieniowe zawory bezpieczeństwa zbiorników LPG	—	
CEN	EN 14197-1:2003 Zbiorniki kriogeniczne - Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią - Część 1: Wymagania podstawowe	—	
CEN	EN 14197-2:2003 Zbiorniki kriogeniczne - Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią - Część 2: Projektowanie, wytwarzanie, kontrola i badania EN 14197-2:2003/A1:2006 EN 14197-2:2003/AC:2006	Przypis 3	Termin minął (28.2.2007)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 14197-3:2004 Zbiorniki kriogeniczne - Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią - Część 3: Wymagania eksploatacyjne EN 14197-3:2004/A1:2005 EN 14197-3:2004/AC:2004	— Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 14222:2003 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe wykonane ze stali nierdzewnej	—	
CEN	EN 14276-1:2006 Wyposażenie ciśnieniowe instalacji ziemnych i pomp ciepła - Część 1: Zbiorniki - Wymagania ogólne	—	
CEN	EN 14276-2:2007 Wyposażenie ciśnieniowe instalacji ziemnych i pomp ciepła Część 2: Rurociągi Wymagania ogólne	—	
CEN	EN 14341:2006 Armatura przemysłowa - Armatura zwrotna stalowa	—	
CEN	EN 14359:2006 Zasobniki gazowe stosowane do napędów i sterowań hydraulicznych	—	
CEN	EN 14382:2005 Zabezpieczające urządzenia stosowane w gazowych stacjach redukcyjnych i instalacjach - Zabezpieczające urządzenia odcinające dla ciśnień wlotowych do 100 bar	—	
CEN	EN 14394:2005+A1:2008 Systemy ograniczające drogę Część 5: Kryterium trwałości i ocena zgodności dla systemów ograniczających drogę	—	
CEN	EN 14570:2005 Wyposażenie naziemnych i podziemnych zbiorników do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) EN 14570:2005/A1:2006	— Przypis 3	Termin minął (31.8.2006)
CEN	EN 14585-1:2006 Faliście giętkie zespoły przewodów metalowych do zastosowań ciśnieniowych - Część 1: Wymagania	—	
CEN	EN ISO 15493:2003 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych - Akrylonitryl-butadien-styren (ABS), nieplastifikowany poli(chlorek winylu) (PVC-U) i chlorowany poli(chlorek winylu) (PVC-C) - Właściwości elementów i systemu - Serie metryczne (ISO 15493:2003)	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 15494:2003 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych - Polibuten (PB), polietylen (PE) i polipropylen (PP) - Właściwości elementów i systemu - Serie metryczne (ISO 15494:2003)	—	
CEN	EN ISO 15613:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Kwalifikowanie na podstawie przedprodukcyjnego badania spawania/zgrzewania (ISO 15613:2004)	—	
CEN	EN ISO 15614-1:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 1: Spawanie łukowe i gazowe stali oraz spawanie łukowe niklu i stopów niklu (ISO 15614-1:2004) EN ISO 15614-1:2004/A1:2008	— Przypis 3	Termin minął (31.8.2008)
CEN	EN ISO 15614-2:2005 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 2: Spawanie łukowe aluminium i jego stopów (ISO 15614-2:2005)	—	
CEN	EN ISO 15614-4:2005 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 4: Spawanie wykańczające odlewów aluminiowych (ISO 15614-4:2005) EN ISO 15614-4:2005/AC:2007	—	
CEN	EN ISO 15614-5:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 5: Spawanie łukowe tytanu, cyrkonu i ich stopów (ISO 15614-5:2004)	—	
CEN	EN ISO 15614-6:2006 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 6: Spawanie łukowe miedzi i jej stopów (ISO 15614-6:2006)	—	
CEN	EN ISO 15614-7:2007 Materiały metalowe Metada badania dotycząca wyznaczenia quasistatycznej odporności na kruche pękanie spoin (ISO 15614-7:2007)	—	
CEN	EN ISO 15614-8:2002 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 8: Spawanie rur z płytami sitowymi (ISO 15614-8:2002)	—	
CEN	EN ISO 15614-11:2002 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 11: Spawanie wiązką elektronów i wiązką promieniowania laserowego (ISO 15614-11:2002)	—	
CEN	EN ISO 15620:2000 Zgrzewanie - Zgrzewanie tarciove metali (ISO 15620:2000)	—	

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN ISO 16135:2006 Armatura przemysłowa - Kurki kulowe z tworzyw termoplastycznych (ISO 16135:2006)	—	
CEN	EN ISO 16136:2006 Armatura przemysłowa - Przepustnice z tworzyw termoplastycznych (ISO 16136:2006)	—	
CEN	EN ISO 16137:2006 Armatura przemysłowa - Zawory zwrotne z tworzyw termoplastycznych (ISO 16137:2006)	—	
CEN	EN ISO 16138:2006 Armatura przemysłowa - Zawory membranowe z tworzyw termoplastycznych (ISO 16138:2006)	—	
CEN	EN ISO 16139:2006 Armatura przemysłowa - Zasuwy z tworzyw termoplastycznych (ISO 16139:2006)	—	
CEN	EN ISO 21787:2006 Armatura przemysłowa - Zawory z tworzyw termoplastycznych (ISO 21787:2006)	—	

⁽¹⁾ ESO: Europejskie organizacje normalizacyjne:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Przepis 1 Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejskie organizacje normalizacyjne. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.

Przepis 3 W przypadku zmian, normą, do której dokonuje się odniesienia jest EN CCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma (kolumna 3) składa się zatem z EN CCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.

Uwaga:

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych organach normalizacyjnych, których lista znajduje się w załączniku do dyrektywy 98/34/WE ⁽¹⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady, zmienionej dyrektywą 98/48/WE ⁽²⁾.
- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach Wspólnoty.
- Lista ta zastępuje wszystkie poprzednie listy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja czuwa nad uaktualnianiem listy.

Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm można uzyskać pod następującym adresem:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ Dz.U. L 204, 21.7.1998, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 217, 5.8.1998, str. 18.